

**GB** - The information in the product data sheet is given in accordance with the Commission delegated Regulation (EU) No 65/2014 supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2017 setting a framework for energy labellingand repealing Directive 2010/30/EUand (EU) No 66/2014 supplementing Directive of the European Parliament and of the Council 2009/125/EC.

**IT** - Le informazioni contenute nella scheda tecnica del prodotto sono fornite conformemente al regolamento delegato (UE) n. 65/2014 della Commissione che integra il regolamento (UE) 2017/1369 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2017, che istituisce un quadro per l'etichettatura energetica e abroga la direttiva 2010/30/UE e la direttiva (UE) n. 66/2014 che integra la direttiva 2009/125/CEdel Parlamento europeo e del Consiglio.

**TR** - Ürün veri sayfasındaki bilgiler; enerji etiketlemesi için bir çerçeveye belirleyen ve Avrupa Parlamentosu ile Konsey'in 2010/30/EU sayılı Yönetmeliği'ni ve 2009/125/EC sayılı (EU) Yönetmeliği'ni tamamlayıcı nitelikteki (EU) No 66/2014 sayılı Yönetmeliği'ni yürürlükten kaldırır; Avrupa Parlamentosu ve Konsey'in 4 Temmuz 2017 tarihli, (EU) 2017/1369 sayılı Yönetmeliği'ni tamamlayıcı nitelikteki, Komisyon tarafından delege edilmiş(EU) No 65/2014 sayılı Yönetmeliği'neuygun şekilde verilmiştir.

**FR** - Les informations contenues dans la fiche techniquedu produit sont fourniesconformément au règlement délégué (UE) n°65/2014 de la Commissionet complète le règlement (UE) 2017/1369 du Parlement européen et du Conseildu 4 juillet 2017 définissant un cadre pour l'étiquetage énergétiqueet abrogeant la Directive

2010/30/UE et la n°66/2014 (UE) complétant la Directive du parlement européen et du Conseil 2009/125/CE.

**ES** - La información contenida en la ficha del producto se proporciona de conformidad con el Reglamento delegado (UE) n.º 65/2014 de la Comisión, que complementa el Reglamento (UE) 2017/1369 del Parlamento Europeo y del Consejo del 4 de julio de 2017 que establece un marco para el etiquetado energético y deroga las Directivas 2010/30/UE y (UE) n.º 66/2014 que complementan la Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 2009/125/CE.

**NL** - De informatie in het productgegevensblad is opgesteld in overeenstemming met de gedelegeerde Verordening (EU) nr. 65/2014 houdende aanvulling van Verordening (EU) 2017/1369 van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2017 tot vaststelling van een kader voor energie-etikettering en tot intrekking van Richtlijn 2010/30/EU en (EU) nr. 66/2014 tot uitvoering van Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad.

**DE** - Die Informationen im Produktdatenblatt erfolgen in Übereinstimmung mit der von der Kommission delegierten Verordnung (EU) Nr. 65/2014 zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2017/1369 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2017 zur Schaffung eines Rahmens für die Energiekennzeichnung und zur Aufhebung der Richtlinie 2010/30/EU und (EU) Nr. 66/2014 zur Ergänzung der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2009/125/EG.

| GB                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                               | TR                                                                                                                                                                                 | FR                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                   | NL                                                                                                                                                                                            | DE                                                                                                                                                                             | 33703901                                                                                                                  |                                                                              |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Brand                                                                                                                                                                               | Marca                                                                                                                                                                                                            | Marka                                                                                                                                                                              | Marque                                                                                                                                                                                          | Marca                                                                                                                                                                                | Merk                                                                                                                                                                                          | Marke                                                                                                                                                                          | CANDY                                                                                                                     |                                                                              |                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                | Symbol-Simbolo<br>Sembol-Symbole<br>Símbolo-Symbool                                                                       | Unit-Unità-Birim<br>Unité-Unidad<br>Einheit-Einheit                          | Model-Modello<br>Modelle-Modelo<br>Modell                                       |
| Model identification                                                                                                                                                                | Identificazione del modello                                                                                                                                                                                      | Model tanımlayıcısı                                                                                                                                                                | Identification du modèle                                                                                                                                                                        | Identificación del modelo                                                                                                                                                            | Identificatie van het model                                                                                                                                                                   | Modellbezeichnung                                                                                                                                                              |                                                                                                                           |                                                                              | CA6 N5B3LYTX                                                                    |
| Type of oven                                                                                                                                                                        | Tipo di forno                                                                                                                                                                                                    | Fırının tipi                                                                                                                                                                       | Type de four                                                                                                                                                                                    | Tipo de horno                                                                                                                                                                        | Type oven                                                                                                                                                                                     | Ofentyp                                                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                                                                              | Built-in/Incassato/Ankastre<br>Encastrable/Inbouw<br>Einbaumodell               |
| Mass of the appliance                                                                                                                                                               | Massa dell'apparecchio                                                                                                                                                                                           | Cihazın Kütlesi                                                                                                                                                                    | Poids de l'appareil                                                                                                                                                                             | Peso del aparato                                                                                                                                                                     | Gewicht van het toestel                                                                                                                                                                       | Gerätgewicht                                                                                                                                                                   | M                                                                                                                         | Kg                                                                           | 32                                                                              |
| Number of cavities                                                                                                                                                                  | Numero di cavità                                                                                                                                                                                                 | Bölme sayısı                                                                                                                                                                       | Nombre de cavités                                                                                                                                                                               | Número de cavidades                                                                                                                                                                  | Aantal ovenruimtes                                                                                                                                                                            | Anzahl der Garräume                                                                                                                                                            |                                                                                                                           |                                                                              | 1                                                                               |
| Heat source per cavity<br>(electricity or gas)                                                                                                                                      | Fonte di calore per cavità (elettricità o gas)                                                                                                                                                                   | Bölme başına düşen ısıtma kaynağı (elektrik veya gaz)                                                                                                                              | Source de chaleur de la cavité (électricité ou gaz)                                                                                                                                             | Fuente de calor de la cavidad (electricidad o gas).                                                                                                                                  | Warmtebron van de oven (electriciteit of gas)                                                                                                                                                 | Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas)                                                                                                                                        |                                                                                                                           |                                                                              | Electric/elettricità/elektrik<br>électricité/electricidad<br>elektricitet/Strom |
| Volume per cavity                                                                                                                                                                   | Volume della cavità                                                                                                                                                                                              | Bölme başına düşen hacim                                                                                                                                                           | Volume de la cavité                                                                                                                                                                             | Volumen de la cavidad                                                                                                                                                                | Volume van de ovenruimte                                                                                                                                                                      | Volumen je Garraum                                                                                                                                                             | V                                                                                                                         | L                                                                            | 78                                                                              |
| Energy consumption (electricity) required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in conventional mode per cavity (electric final energy) | Il consumo di energia (elettrica) necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno elettrico riscaldato durante un ciclo in modo convenzionale per cavità (energia elettrica finale) | Konvansiyonel maddaki bir döngü sırasında elektrikli fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (gaz) tüketimi (elektrik nihai enerjisi) | Consommation énergétique (électricité) nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans la cavité d'un four électrique au cours d'un cycle en mode conventionnel (énergie électrique finale) | Consumo energético (electricidad) necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno eléctrico durante un ciclo en modo convencional (energía eléctrica final). | Energieverbruik (elektricitet) nodig om een standaard inhoud in de ovenruimte van een elektrische oven te verwarmen tijdens een cyclus in de conventionele modus (finale elektrische energie) | Energieverbrauch (Strom) zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem elektrisch betriebenen Ofengarraum in einem konventionellen Zyklus je Garraum (elektrische Endenergie) | EC electric cavity cavità elettrica el. fırın bölümü cavité électrique cavidad eléctrica elektrische oven elekt.r Garraum | kWh/ cycle-ciclo döngü-cyclus Zyklus                                         | 0.99                                                                            |
| Energy consumption required to heat a standardised load in a cavity of an electric heated oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (electric final energy)                 | Il consumo di energia necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno elettrico riscaldato durante un ciclo in funzione ventilata forzata per cavità (energia elettrica finale)     | Fanlı maddaki bir döngü sırasında elektrikli fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (gaz) tüketimi (elektrik nihai enerjisi)         | Consommation énergétique nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans la cavité d'un four électrique Pau cours d'un cycle en mode chaleur tournante (énergie électrique finale)          | Consumo energético necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno eléctrico durante un ciclo en modo ventilado (energía eléctrica final).                   | Energieverbruik nodig om een standaard inhoud in de ovenruimte van een elektrische oven te verwarmen tijdens een cyclus in convectie mode (Finale elektrische energie)                        | Energieverbrauch zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem elektrisch betriebenen Ofengarraum in einem Umluftzyklus je Garraum (elektrische Endenergie)                   | EC electric cavity cavità elettrica el. fırın bölümü cavité électrique cavidad eléctrica elektrische oven elekt. Garraum  | kWh/ cycle-ciclo döngü-cyclus Zyklus                                         | 0.54                                                                            |
| Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in conventional mode per cavity (gas final energy)                          | Il consumo di energia necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in modo convenzionale per cavità (energia di gas finale)                               | Konvansiyonel maddaki bir döngü sırasında gazlı fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (elektrik) tüketimi (elektrik nihai enerjisi) | Consommation énergétique nécessaire pour chauffer une charge normalisée dans la cavité d'un four gaz cours d'un cycle en mode conventionnel (énergie gaz finale)                                | Consumo energético necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno de gas durante un ciclo en modo convencional (energía gas final).                         | Energieverbruik nodig om een standaard inhoud in de ovenruimte van een gasoven op te warmen tijdens een cyclus in de conventionele modus (finale energie gas)                                 | Energieverbrauch zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem gasbetriebenen Ofengarraum in einem konventionellen Zyklus je Garraum (Gas-Endenergie)                         | EC gas cavity-cavità gas gazlı fırın bölümü cavité de gaz cavidad gas-gasoven Gas-Garraum                                 | Mj/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus kWh/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus (1) |                                                                                 |
| Energy consumption required to heat a standardised load in a gas-fired cavity of an oven during a cycle in fan-forced mode per cavity (gas final energy)                            | Il consumo di energia necessaria per riscaldare un carico standardizzato in una cavità di un forno a gas durante un ciclo in funzione ventilata forzata per cavità (energia di gas finale)                       | Fanlı maddaki bir döngü sırasında gazlı fırının bir bölümündeki standart yükü ısıtmak için gereken bölme başına düşen enerji (elektrik) tüketimi (elektrik nihai enerjisi)         | Consommation énergétique nécessaire une charge normalisée dans la cavité d'un four gaz cours d'un cycle en mode chaleur tournante (énergie gaz finale)                                          | Consumo energético necesario para calentar una carga normalizada en la cavidad de un horno de gas durante un ciclo en modo ventilado (energía gas final).                            | Energieverbruik vereist om een standaard inhoud in de ovenruimte van een gasoven op te warmen tijdens een cyclus door convectie methode (finale energie gas)                                  | Energieverbrauch zum Erwärmen einer genormten Beladung in einem gasbetriebenen Ofengarraum in einem Umluftzyklus je Garraum (Gas-Endenergie)                                   | EC gas cavity-cavità gas gazlı fırın bölümü cavité de gaz cavidad gas-gasoven Gas- Garraum                                | Mj/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus kWh/ cycle-ciclo-döngü cyclus-Zyklus (1) |                                                                                 |
| Consumption in stand-by mode                                                                                                                                                        | Il consumo in modalità stand-by                                                                                                                                                                                  | Bekleme modunda tüketim                                                                                                                                                            | Consommation en mode veille                                                                                                                                                                     | El consumo en modo de espera                                                                                                                                                         | Het verbruik in stand-by modus                                                                                                                                                                | Der Verbrauch im Stand-by-Modus                                                                                                                                                |                                                                                                                           | W                                                                            |                                                                                 |
| Consumption in network stand-by mode                                                                                                                                                | Il consumo in rete in modalità stand-by                                                                                                                                                                          | Ağdaki tüketim bekleme modu                                                                                                                                                        | Consommation en réseau mode veille                                                                                                                                                              | El consumo en la red modo stand-by                                                                                                                                                   | Verbruik in netwerk stand-by modus                                                                                                                                                            | Der Verbrauch im Netz Stand-by Modus                                                                                                                                           |                                                                                                                           | W                                                                            |                                                                                 |
| Energy Class per cavity                                                                                                                                                             | Classe energetica della cavità                                                                                                                                                                                   | Bölme başına Enerji Sınıfı                                                                                                                                                         | Classe énergétique par cavité                                                                                                                                                                   | Clase energético por cavidad                                                                                                                                                         | Energieklasse per oven                                                                                                                                                                        | Energieklasse je Garraum                                                                                                                                                       |                                                                                                                           |                                                                              | A++                                                                             |
| Energy Efficiency Index per cavity                                                                                                                                                  | Indice Efficienza Energetica della cavità                                                                                                                                                                        | Bölme başına düşen Enerji Verimlilik Endeksi                                                                                                                                       | Indice d'efficacité énergétique par cavité                                                                                                                                                      | Indice de Eficiencia Energética por cavidad                                                                                                                                          | Energie Efficiëntie index per ovenruimte                                                                                                                                                      | Energieeffizienzklasse je Garraum                                                                                                                                              | EEl cavity-cavità-cavité cavidad-Garraum                                                                                  |                                                                              | 61.4                                                                            |

(1) 1 kWh/cycle-ciclo-döngü-cyclus-Zyklus = 3,6 MJ/cycle-ciclo-döngü-cyclus-Zyklus

**GB** - In order to determine compliance with the eco-design requirements, the measurement methods and calculations of the following standards were applied: EN 60.350-1

**IT** - Per determinare la conformità con i requisiti di progettazione ecocompatibile, sono stati applicati metodi di misurazione e calcolo dei seguenti standard: EN 60.350-1

**TR** - Ürünün özelliklerini belirlemek amacıyla, eco-tasarım gerekliliklerine uygun olarak, ölçüm ve hesaplamalar aşağıda verilen standartlarla belirlenmiştir: EN 60350-1

**FR** - Afin de déterminer la conformité avec les exigences d'éco-conception, les méthodes de mesure et les calculs des normes suivantes ont été appliquées: EN 60350-1

**ES** - Para determinar la conformidad con las exigencias de eco-concepción, los métodos de medición y los cálculos de normativas siguientes han sido aplicados: EN 60350-1

**NL** - Om de eisen inzake ecologisch ontwerp te bepalen, werden volgende meetmethodes en normeringen toegepast: EN 60350-1

**DE** - Um die Übereinstimmung mit den Anforderungen der Ökodesign-Richtlinie zu ermitteln, wurden die Mess- und Berechnungsmethoden folgender Normen angewandt: EN 60350-1

**PT** - As informações contidas na ficha técnica do produto são fornecidas em conformidade com o regulamento delegado (UE) n.º 65/2014 da Comissão que integra o regulamento (UE) 2017/1369 do Parlamento europeu e do Conselho, de 4 de julho de 2017, que estabelece um regime de etiquetagem energética e que revoga a Diretiva 2010/30/UE e a Diretiva (UE) n.º 66/2014 que integra a Diretiva 2009/125/CE do Parlamento europeu e do Conselho.

**PL** - Informacji podanych w arkuszu danych produktu udzielono zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 65/2014 uzupełniającym rozporządzenie (UE) 2017/1369 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 lipca 2017 roku ustanawiające ramy dla etykiet efektywności energetycznej oraz uchylające dyrektywę 2010/30/UE i (UE) nr 66/2014 uzupełniającą dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE.

**SI** - Podatki v podatkovnem listu izdelka so navedeni v skladu z delegirano Uredbo Komisije (EU) št. 65/2014, ki dopolnjuje Uredbo (EU) 2017/1369 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in razveljaviti Direktive 2010/30/EU in (EU) št. 66/2014, ki dopolnjuje Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta 2009/125/EC.

**HR** - Informacije u tehničkom listu dane su sukladno Delegiranoj uredbi Komisije (EU) br. 65/2014 koja dopunjuje Uredbu (EU) 2017/1369 Europskog parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2017. godine kojom se uspostavlja okvir za označavanje energetske efikasnosti i stavlja van snage Direktiva 2010/30/EU i (EU) br. 66/2014 koja dopunjuje Direktivu Europskog parlamenta i Vijeća 2009/125/EZ.

**CZ** - Informace v produktové listu jsou uvedeny v souladu s nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 65/2014 doplňující nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1369 ze dne 4. července 2017, kterým se stanoví rámec pro energetické označování a ruší se směrnice 2010/30/EU a (EU) č. 66/2014 doplňující směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES.

**RO** - Informațiile din fișa cu datele produsului sunt furnizate în conformitate cu Regulamentul delegat (UE) nr. 65/2014 al Comisiei, de completare a Regulamentului (UE) 2017/1369 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2017 de stabilire a unui cadru pentru etichetarea energetică și de abrogare a Directivei 2010/30/UE și Regulamentul (UE) nr. 66/2014 de completare a Directivei 2009/125/CE a Parlamentului European și a Consiliului.

**BG** - Данните в информационния лист за продукта са предоставени в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията, допълващ Регламент (ЕС) 2017/1369 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2017 г. за определяне на нормативна рамка за енергийно етикетирание и за отмяна на Директива 2010/30/ЕС и Регламент (ЕС) № 66/2014 за прилагане на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета.

**UA** - Інформація в паспорті товару надається згідно з Делегованим регламентом Європейської Комісії 65/2014, що доповнює Регламент 2017/1369 Європейського Парламенту та Ради ЄС від 4 липня 2017 року, який встановлює засади енергомаркування та скасовує Директиву ЄС 2010/30 та Директиву 66/2014, що доповнювала Директиву Європейського Парламенту та Ради ЄС 2009/125.

| PT                                                                                                                                                               | PL                                                                                                                                                                                                       | SI                                                                                                                                                                                                           | HR                                                                                                                                                                                                                      | CZ                                                                                                                                                                           | RO                                                                                                                                                                                                                          | BG                                                                                                                                                                                            | UA                                                                                                                                                                 | 33703901                                                                                                                                                                          |                                                                                                        |                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Marca                                                                                                                                                            | Marka                                                                                                                                                                                                    | Blagovna znamka                                                                                                                                                                                              | Proizvođač                                                                                                                                                                                                              | Značka                                                                                                                                                                       | Marcă                                                                                                                                                                                                                       | Марка                                                                                                                                                                                         | Бренд                                                                                                                                                              | CANDY                                                                                                                                                                             |                                                                                                        |                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                    | Símbolo-Symbol<br>Simbol-Символ<br>Символ                                                                                                                                         | Unidade-Jednotka<br>Енота-Јединица-<br>Јединства-Единица-<br>Единиця                                   | Modelo-Model<br>Модел - Модель                                                                     |
| Identificação do modelo                                                                                                                                          | Identyfikacja modelu                                                                                                                                                                                     | Model                                                                                                                                                                                                        | Model                                                                                                                                                                                                                   | Identifikace modelu                                                                                                                                                          | Model                                                                                                                                                                                                                       | Модел                                                                                                                                                                                         | Номер моделі                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                        | CA6 N5B3LYTX                                                                                       |
| Tipo de forno                                                                                                                                                    | Typ piekarnika                                                                                                                                                                                           | Vrsta pečice                                                                                                                                                                                                 | Vrsta pećnice                                                                                                                                                                                                           | Typ trouby                                                                                                                                                                   | Tip de cuptor                                                                                                                                                                                                               | Тип на фурната                                                                                                                                                                                | Тип плити                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                        | Encastre / Do zabudowy<br>Vgradena / Uradbená<br>Vstavěný / Incorporat<br>За вграждане / Вбудована |
| Peso do aparelho                                                                                                                                                 | Waga urządzenia                                                                                                                                                                                          | Teža aparata                                                                                                                                                                                                 | Masa uređaja                                                                                                                                                                                                            | Hmotnost zařízení                                                                                                                                                            | Greutatea aparatului                                                                                                                                                                                                        | Маса на уреда                                                                                                                                                                                 | Маса                                                                                                                                                               | M                                                                                                                                                                                 | Kg                                                                                                     | 32                                                                                                 |
| Número de cavidades                                                                                                                                              | Ilość komór                                                                                                                                                                                              | Število notranjih prostorov?                                                                                                                                                                                 | Broj prostora za pečenje                                                                                                                                                                                                | Počet trub v zařízení                                                                                                                                                        | Număr de cavități                                                                                                                                                                                                           | Борй на фуринте                                                                                                                                                                               | Кількість духовок                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                        | 1                                                                                                  |
| Fonte de calor de cada cavidade (electricidade ou gás)                                                                                                           | Źródło ciepła w komorze (energia elektryczna i gaz)                                                                                                                                                      | Vir toplote za notranji prostor (elektrika ali plin)                                                                                                                                                         | Izvor topline po prostoru za pečenje (električna energija ili plin)                                                                                                                                                     | Zdroj tepla pro troubu (elektrina nebo plyn)                                                                                                                                 | Sursa de căldură pentru cavitare (electricitate sau gaz)                                                                                                                                                                    | Источник на полина                                                                                                                                                                            | Тип духовки (електрична або газова)                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                        | Electric/Eletrica/Elektrik<br>électrique/Eléctrica<br>Elektrische/Elektrischer<br>/ Електрична     |
| Volume por cavidade                                                                                                                                              | Pojemność poszczególnych komór                                                                                                                                                                           | Prostornina notranjega prostora                                                                                                                                                                              | Zapremnina po prostoru za pečenje                                                                                                                                                                                       | Objem trouby                                                                                                                                                                 | Volumul cavității                                                                                                                                                                                                           | Обем на фурната                                                                                                                                                                               | Об'єм духовки                                                                                                                                                      | V                                                                                                                                                                                 | L                                                                                                      | 78                                                                                                 |
| Consumo de energia (electricidade) necessário para aquecer uma quantidade standard numa cavidade durante um ciclo convencional em modo eléctrico (por cavidade). | Zużycie energii (elektrycznej) potrzebne do podgrzania znormalizowanego załadunku w komorze elektrycznej piekarnika podczas tradycyjnego cyklu na jedną komorę (końcowe zużycie energii elektrycznej)    | Poraba energije (elektrike), potrebne za segrevanje standardne količine živil v pečici pri električno ogrevanih pečicah za klasično metodo pečenja v enem notranjem prostoru (končna električna energija)    | Potrošnja energije (električne) potrebne za zagrijavanje standardne zapremnine prostora za pečenje u električnoj pećnici tijekom ciklusa u uobičajenom načinu rada po prostoru za pečenje (konačna električna energija) | Spotřeba energie (elektrické energie) potřebné k ohřevu při standardním zatížení v elektricky vyhřívané troubě, během cyklu v konvenčním režimu (celková elektrická energie) | Consumul de energie (electricitate) necesar pentru încălzirea unei greutăți standard în cavitatea unui cuptor încălzit electric, în timpul unui program cu mod convențional, pe cavitare (consumul energetic final)         | Енергийна консумация (електричество), необходима за загряване на стандартно заредена електрическа фурна по време на конвенционален режим на работа. (крайна електрическа енергия)             | Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в звичайному режимі на духовку (остаточні затрати електроенергії) | EC cavidade eléctrica komor elektryczna notranji de elek. peč. prostor za pečenje električne pečnice elektrická trouba cavitare electrică electricească furna електричної духовки | kWh/ ciclo-cykl ciklus-cyklus ciclu-за цикъл                                                           | 0.99                                                                                               |
| Consumo de energia necessário para aquecer uma quantidade standard numa cavidade durante um ciclo com ventilação em modo eléctrico (por cavidade).               | Zużycie energii (elektrycznej) potrzebne do podgrzania znormalizowanego załadunku w komorze elektrycznej piekarnika podczas cyklu z termoobiegiem na jedną komorę (końcowe zużycie energii elektrycznej) | Poraba energije (elektrike), potrebne za segrevanje standardne količine živil v pečici pri električno ogrevanih pečicah za ventilirano metodo pečenja v enem notranjem prostoru (končna električna energija) | Potrošnja energije potrebne za zagrijavanje standardne zapremnine prostora za pečenje u električnoj pećnici tijekom ciklusa s uključenim ventilatorom po prostoru za pečenje (konačna električna energija)              | Spotřeba energie potřebné k ohřevu při standardním zatížení v elektricky vyhřívané troubě, během cyklu v režimu se spuštěným ventilátorem (celková elektrická energie)       | Consumul de energie (electricitate) necesar pentru încălzirea unei greutăți standard în cavitatea unui cuptor încălzit electric, în timpul unui program cu mod cu convecție forțată, pe cavitare (consumul energetic final) | Енергийна консумация (електричество), необходима за загряване на стандартно заредена електрическа фурна по време на режим на работа с използване на вентилатор. (крайна електрическа енергия) | Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в режимі вентиляції на духовку (остаточні затрати електроенергії) | E C cavidade eléctrica komora gazowa notranji del plinske pečice-Prostor za pečenje elektrické trouba cavitare electrică furna електричної духовки                                | kWh/ ciclo-cykl ciklus-cyklus ciclu-за цикъл                                                           | 0.54                                                                                               |
| Consumo de energia necessário para aquecer uma quantidade standard numa cavidade durante um ciclo convencional em modo a gás (por cavidade).                     | Zużycie energii potrzebnej do podgrzania znormalizowanego załadunku w komorze gazowej piekarnika podczas tradycyjnego cyklu na jedną komorę (końcowe zużycie energii elektrycznej)                       | Poraba energije, potrebne za segrevanje standardne količine živil v pečici pri plinskih pečicah za klasično metodo pečenja v enem notranjem prostoru (končna plinska energija)                               | Potrošnja energije potrebne za zagrijavanje standardne zapremnine prostora za pečenje u plinskoj pećnici tijekom ciklusa u uobičajenom načinu rada po prostoru za pečenje (konačna plinska energija)                    | Spotřeba energie potřebné k ohřevu standardního zatížení v plynové troubě během cyklu v konvenčním režimu (konečná energie plynu)                                            | Consumul de energie necesar pentru încălzirea unei greutăți standard în cavitatea unui cuptor încălzit pe gaz, în timpul unui program cu mod convențional, pe cavitare (consumul de gaz final)                              | Енергийна консумация (газ), необходима за загряване на стандартно заредена газова фурна по време на конвенционален режим на работа. (крайна газова енергия)                                   | Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в звичайному режимі на духовку (остаточні енергозатрати газу)     | E C cavidade a gás comora gazowa notranji del plinske pečice-Prostor za pečenje plinske pečnice plynová trouba sav. pe caz-gaz. furna gazovej духовки                             | MJ/ciclo-cykl ciklus-cyklus ciclu-за цикъл kWh/ciclo-cykl ciklus-cyklus ciclu-за цикъл МДж на цикл (1) |                                                                                                    |
| Consumo de energia necessário para aquecer uma quantidade standard numa cavidade durante um ciclo com ventilação em modo a gás (por cavidade).                   | Zużycie energii potrzebnej do podgrzania znormalizowanego załadunku w komorze gazowej piekarnika podczas cyklu z termoobiegiem na jedną komorę (końcowe zużycie energii elektrycznej)                    | Poraba energije, potrebne za segrevanje standardne količine živil v pečici pri plinskih pečicah za ventilirano metodo pečenja v enem notranjem prostoru (končna plinska energija)                            | Potrošnja energije potrebne za zagrijavanje standardne zapremnine prostora za pečenje u plinskoj pećnici tijekom ciklusa s uključenim ventilatorom po prostoru za pečenje (konačna plinska energija)                    | Spotřeba energie potřebné k ohřevu standardního zatížení v plynové troubě během cyklu v režimu se spuštěným ventilátorem (konečná energie plynu)                             | Consumul de energie necesar pentru încălzirea unei greutăți standard în cavitatea unui cuptor încălzit pe gaz, în timpul unui program cu mod cu convecție forțată, pe cavitare (consumul de gaz final)                      | Енергийна консумация (газ), необходима за загряване на стандартно заредена газова фурна по време на режим на работа с използване на вентилатор. (крайна газова енергия)                       | Споживання енергії при нагріванні стандартизованого обсягу в газовій духовці плити під час циклу в режимі вентиляції на духовку (остаточні енергозатрати газу)     | E C cavidade a gás comora gazowa notranji del plinske pečice-Prostor za pečenje plinske pečnice plynová trouba sav. pe caz-gaz. furna gazovej духовки                             | MJ/ciclo-cykl ciklus-cyklus ciclu-за цикъл kWh/ciclo-cykl ciklus-cyklus ciclu-за цикъл МДж на цикл (1) |                                                                                                    |
| O consumo em modo stand-by                                                                                                                                       | Pobór mocy w trybie stand-by                                                                                                                                                                             | Poraba v načinu pripravljenosti                                                                                                                                                                              | Potrošnja u pripravnom stanju                                                                                                                                                                                           | Spotřeba v režimu stand-by                                                                                                                                                   | Consumul în modul stand-by                                                                                                                                                                                                  | Потреблението в режим на готовност                                                                                                                                                            | Споживання у вимкненому стані                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   | W                                                                                                      |                                                                                                    |
| Rede no consumo modo stand-by                                                                                                                                    | Zużycie sieci, w Tryb stand-by                                                                                                                                                                           | Poraba v omrežju pripravljenosti                                                                                                                                                                             | Potrošnja u mreži stand-by modu                                                                                                                                                                                         | Spotřeba v síti stand-by režimu                                                                                                                                              | Consumul în rețea modul stand-by                                                                                                                                                                                            | Потреблението в мрежа стенд-бай режим                                                                                                                                                         | Споживання у вимкненому стані з під'єднанням до електромережі                                                                                                      |                                                                                                                                                                                   | W                                                                                                      |                                                                                                    |
| Classe de eficiência energética por cavidade                                                                                                                     | Klasa energetyczna każdej z komór                                                                                                                                                                        | Energijski razred/notranjost pečice                                                                                                                                                                          | Klasa energetske učinkovitosti po + prostoru za pečenje                                                                                                                                                                 | Energetická třída trouby                                                                                                                                                     | Clasa energetică pe cavitare                                                                                                                                                                                                | Енергиен клас за фурната                                                                                                                                                                      | Клас енергоефективності духовки                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                        | A++                                                                                                |
| Índice de eficiência energética por cavidade                                                                                                                     | Wskaźnik efektywności dla każdej komory                                                                                                                                                                  | Indeks energetske učinkovitosti/ notranjost pečice                                                                                                                                                           | Indeks energetske učinkovitosti po prostoru za pečenje                                                                                                                                                                  | Index energetické účinnosti trouby                                                                                                                                           | Indexul de eficiență energetică pe cavitare                                                                                                                                                                                 | Индекс на енергийна ефективност                                                                                                                                                               | Індекс енергоефективності духовки                                                                                                                                  | EEl cavidade-cavity-peçice pečnice-trouba-духовки                                                                                                                                 |                                                                                                        | 61.4                                                                                               |

(1) 1 kWh/ ciclo-cykl-ciklus-cyklus-ciclu-за цикъл-кВт год/цикл = 3,6 MJ/ ciclo-cykl-ciklus-cyklus-ciclu-за цикъл-МДж на цикл

**PT** - Para que o aparelho esteja conforme os requisitos de eco-design são aplicados os métodos e cálculos de acordo com a norma EN 60350-1

**PL** - W celu stwierdzenia zgodności z wymaganiami dotyczącymi ekoprojektu, metody pomiaru i obliczeń następujących normy: EN 60350-1 "

**SI** - Da bi določili skladnost z zahtevami eko-dizajna, smo pri metodah za meritve in preračunavanja upoštevali standard: EN 60350-1

**HR** - Za utvrđivanje sukladnosti sa zahtjevima ekološkog dizajna, primjenjene su metode mjerenja i izračuni sljedećih standarda: EN 60350-1

**CZ** - Za účelem určení shody s požadavky na ekodesign byly použity metody měření a výpočty následujících norem: EN 60350-1

**RO** - Pentru a stabili conformitatea cu cerințele de eco-design, au fost aplicate următoarele metode de măsurare și calcul: EN 60350-1

**BG** - За определяне на характеристиките на продукта, в съответствие с изискванията за еко-дизайн, са приложени методи измервания и изчисления според стандарт: EN 60350-1

**UA** - Для дотримання відповідності екологічним вимогам до будови, методи вимірювання та підрахунку

